

3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda (1) u ta' risposta fin-negattiv għad-domanda (2):

L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2002/96/KE u/jew l-Artikolu 2(3)(b) tad-Direttiva 2012/19/UE għandhom jiġu interpretati fis-sens li apparat (għal bibien ta' garaxx) bħal dak deskritt fid-domanda (1) għandu jitqies li huwa parti minn tip ieħor ta' tagħmir li ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva rilevanti?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 359.

⁽²⁾ ĠU L 197, p. 38

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Rüsselsheim (il-Ġermanja) fil-11 ta' Awwissu 2014 – Juergen Schneider, Erika Schneider vs Condor Flugdienst GmbH

(Kawża C-382/14)

(2014/C 439/23)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Rüsselsheim

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Juergen Schneider, Erika Schneider

Konvenuta: Condor Flugdienst GmbH

Domandi preliminari

- 1) Iċ-ċirkustanzi straordinarji msemmija fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament ⁽¹⁾ għandhom ikunu direttament relatati mat-titjira rriżervata?
- 2) Fil-każ li tingħata risposta fin-negattiv għall-ewwel domanda: liema huwa, għaċ-ċirkustanzi straordinarji, in-numru rilevanti ta' vjaġġi preċedenti li l-ajruplan użat għat-titjira prevista għandu jkun wettaq? Jeżisti limitu fiż-żmien għat-tehid inkunsiderazzjoni taċ-ċirkustanzi eċċezzjonali li jaffettwaw il-vjaġġi preċedenti? Jekk dan ikun il-każ, kif għandu jiġi kkalkolat?
- 3) Fil-każ li ċirkustanzi straordinarji li jkunu sehhew waqt vjaġġi preċedenti jkunu wkoll rilevanti għal titjira sussegwenti: il-miżuri raġonevoli li għandu jiehu t-trasportatur tal-ajru effettiv skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament għandhom ikunu intiżi biss għall-prevenzjoni taċ-ċirkustanzi straordinarji jew inkella għall-prevenzjoni ta' dewmien twil ukoll?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li [...] jghassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mid-Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (l-Ungerija) fit-28 ta' Awwissu 2014 – Schenker Nemzetközi Szállítványozási és Logisztikai Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Kawża C-409/14)

(2014/C 439/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Schenker Nemzetközi Szállítványozási és Logisztikai Kft.

Konvenuta: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Domandi preliminari

- 1) Id-deskrizzjoni tal-prodotti koperti mid-denominazzjoni “Tabakk ċar imqadded bl-arja” taht is-subintestatura tariffarja tan-NM 2401 10 35, fil-Kapitolu 24 (Tabakk u sostituti manifatturati ta’ tabakk) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 861/2010 li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni tad-Dwana ⁽¹⁾, għandha tiġi interpretata bhala li tinkludi biss it-tabakk ċar imqadded bl-arja biz-zokk mhux maqtugh li
 - jikkonsisti f’weraq shah tal-pjanta tat-tabakk
 - ma jkun la mqatta u lanqas ippressat jew kumpatt,
 - ma jammetti l-ebda bdil (pereżempju, iz-zokk maqtugh, it-tqattiegh ta’ weraq jew l-ikkumpattjar tagħhom) minbarra “manifattura” li tikkonsisti fit-tnixxif b’mod naturali tat-tabakk imqadded bl-arja taht is-subintestatura tariffarja tan-NM 2401 10 35 biz-zokk mhux maqtugh u
 - ma jistax iigi mpejjep?
- 2) Il-kuncett ta’ “proċedura jew arrangament doganali sospensiv” fl-Artikolu 4(6) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE, dwar l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE, għandu jiġi interpretat fis-sens li jkopri wkoll merkanzija (prodott sugġett għad-dazju tas-sisa) fi tranzitu estern, f’mahżen temporanju jew f’mahżen doganali, li tkun akkumpanjata b’dokumenti li fuqhom l-intestatura tariffarja kienet indikata hażin (jiġifieri n-NM 2403 10 9000 minflok n-NM 2401 10 35), filwaqt li l-kapitolu tan-Nomenklatura Magħquda li tahtu taqa’ l-merkanzija (jiġifieri l-Kapitolu 24 – Tabakk) jissemma b’mod korrett, bħad-data kollha l-oħra (numru tal-kontejner, kwantità, piż nett), u li s-siġilli huma intatti?

(Fi kliem ieħor, l-issugġettar ta’ merkanzija għall-proċedura jew għall-arrangament doganali sospensiv tista’ tiġi kkontestata meta l-kapitolu tat-tariffa doganali komuni li tahtu taqa’ l-merkanzija huwa msemmi b’mod korrett fid-dokumentazzjoni li takkumpanjaha, filwaqt li s-subintestatura speċifika hija indikata hażin?)
- 3) Il-kuncetti ta’ “importazzjoni” fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE, dwar l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE ⁽²⁾, u ta’ “importazzjoni ta’ prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa” fl-Artikolu 4(8) tal-istess direttiva, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jkun hemm importazzjoni fil-każ ukoll fejn is-subintestatura tariffarja tal-merkanzija reali mqiegħda fi tranzitu estern u dik indikata fid-dokumentazzjoni li takkumpanja l-imsemmija merkanzija jkunu diverġenti, filwaqt li, apparti minn din id-diverġenza, kemm l-indikazzjoni tal-kapitolu li tahtu hija taqa’ (jiġifieri l-Kapitolu 24 – Tabakk) kif ukoll il-kwantità u l-piż nett tal-merkanzija reali jikkorrispondu għad-data indikata fid-dokumentazzjoni li takkumpanjaha?
- 4) Il-fatti tal-kawża prinċipali jikkostitwixxu irregolarità fis-sens tal-Artikolu 38 tad-Direttiva 2008/118/KE, dwar l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa, meta l-merkanzija ssegwi l-proċedura jew l-arrangament doganali sospensiv b’indikazzjoni ineżatta, fid-dokumentazzjoni ta’ akkumpanjament, tas-subintestatura tan-NM tagħha skont l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta’ Dwana, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 861/2010?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 861/2010, tal-5 ta’ Ottubru 2010, li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni tad-Dwana (ĠU L 284, p. 1).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE, tas-16 ta’ Diċembru 2008, dwar l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠU 2009, L 9, p. 12).

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (l-Ungerija) fit-8 ta’ Settembru 2014 – WebMindLicences Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatósága

(Kawża C-419/14)

(2014/C 439/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság